



full circle

独立发行的 Ubuntu 社区杂志
第37期 - 2010年5月



游戏评测
OSMOS

SCREENLETS - 美化您的桌面

Full Circle 杂志与Canonical有限公司没有任何附属或支持的关系。



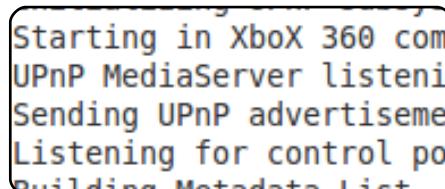
我的观点 p.18



Python编程 第10部分 p.07



Screenlets p.12



流媒体 p.14

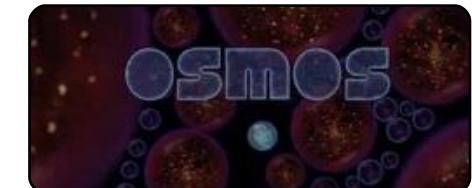


full circle

独立发行的 Ubuntu 社区杂志



Ubuntu女士 p.24



Ubuntu游戏 p.26



我的故事 p.15

看看一个经历了1.2版内核的用户，和另一位在80年代使用过Tandy TRS 80 III 的用户的故事。



MOTU访谈录 p.21

本期人物 - 来自南非的Stefan Lesicnik。

#An alias to make the command more detailed
alias ls = "ls -la --color=always --classify"

决胜命令行 p.05



读者来信 p.22



Top 5 - 平铺式窗口 p.32



本杂志中包含的所有文字和图片按照Creative Commons Attribution Share Alike 3.0 Unported许可协议发布。这意味着您可以采用、拷贝、分发、和传播所有文章，但是要在遵守以下条件的前提下分发本作品：你必须以某种方式保留原作者署名（包含姓名、E-mail或者网址），并保留本杂志名称（Full Circle）和网址www.fullcirclemagazine.org（但不得以任何方式暗示其为你或你使用该著作的方式背书）。如果你改变、转换本作品或者以本作品为基础进行创作，你只能采用与本协议相同、相近或者相容的许可协议发布基于本作品的演绎作品。



编辑寄语

欢迎阅读新一期的Full Circle杂志！

如

果你正在为你的笔记本或者台式机寻找一个精致的发行版，本期会有非常好的消息。本期中不仅会有**Lubuntu**（Ubuntu桌面版+LXDE桌面环境），还包括**MeeGo**（Moblin+Maemo）第一版。如果还不够的话，基于Ubuntu（Lucid）的最新**Puppy**版本（v5.0）也已经发布。我一直对Puppy情有独钟，所以我肯定会在我的旧EEE 701电脑上试用一下的。下期我会给大家带来使用报告。

同时还要感谢为我们3周年特别版送出祝福的人。这些祝福让我们感觉我们的工作是很值得的，即使我们的工作不是编程，我们同样可以为社区做出自己的贡献。

我希望最新期的Ubuntu User在你们所在地区发行的时候，大家都在积极购买。感谢**Ubuntu User**的Rikki，他在Ubuntu User上免费为Full Circle提供了一整页的广告。所以，作为回报，也要支持Ubuntu User。所以如果你所在的地方找不到Ubuntu User杂志的话，你可以通过他们的网站给他们发邮件告诉他们。

一切顺利！

Full Circle杂志编辑 Ronnie
ronnie@fullcirclemagazine.org



本杂志基于以下软件创建：



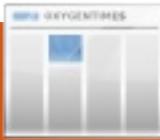
什么是Ubuntu？

Ubuntu是一份完整的计算机操作系统，可以完美地运行在笔记本、台式机和服务器上。无论在家里、学校或是在办公室里，Ubuntu都包含所有你要用到的应用程序，如字处理、电子邮件程序和Web浏览器。

Ubuntu是免费的，现在是而且永远都将是。你无需支付任何的授权费用。你完全可以自由地下载、使用并且和你的朋友、家人以及学校一起共享Ubuntu，乃至商业应用。

一旦安装完成，你的系统即可投入使用，并拥有完整的生产力办公套件、互联网应用、图形图像处理程序以及游戏娱乐。

小技巧：点击新的“目录”链接即可从任意页快速返回杂志目录页！



通讯

MeeGo v1.0上网本发布

Linux基金会(Linux Foundation)本周发布了针对英特尔凌动平台上网本的MeeGo开源操作系统。基金会称此“下一代计算装置的终极平台”可通过U盘安装。

MeeGo v1.0的目标用户是开发人员，并为他们提供了“应用程序开发和富用户体验上网本的稳定的核心基础”，基金会如是说。用于开发MeeGo Handset用户体验的工具将会在下月会发布。



此平台由英特尔的Moblin和诺基亚的Maemo项目组成，使用2.6.3内核；它拥有包括了内核模式设置、非根用户X服务器、UPnP、由C

onnMan链接管理器提供的语音和数据链接等特性的图形栈，Osono音频栈和BlueZ蓝牙；另外，它还使用下一代文件系统BTRFS做为默认文件系统。

此系统包含的应用软件可实现就在本地屏幕上即时地查看查看电子邮件、同步的日历、任务、约会提醒、最近使用的文件以及实时的社交网络更新。同时它也支持多语言。

来源: InformationWeek.com

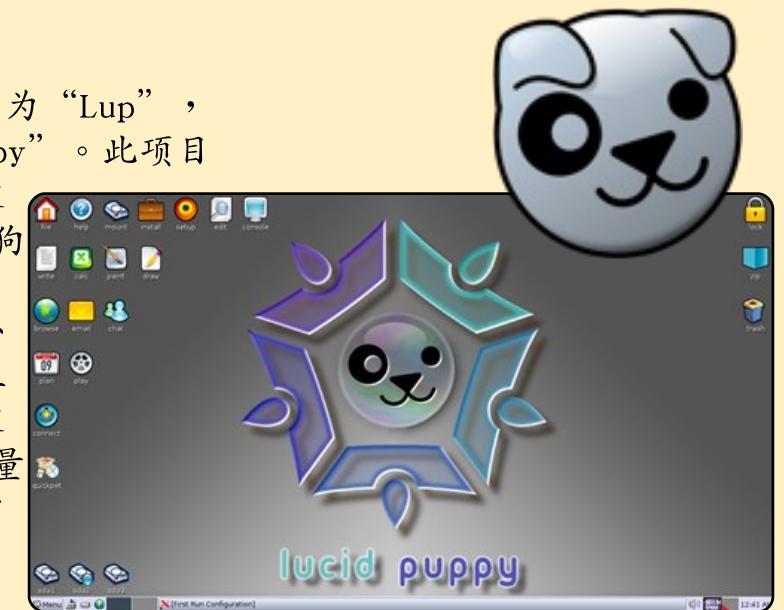
Puppy Linux 5.0转向Ubuntu

Puppy Linux项目发布了5.0版，这个快速的，小巧的Linux发型版第一次利用了Ubuntu来搭建。Puppy Linux 5.0从Ubuntu 10.04 Lucid Lynx的二进制包构建而来，并且第一次使用了一个叫做“Quickpet”的应用程序套件，可选择浏览器，和引导至桌面的特性。

此版开发代码为“Lup”，意为“Lucid Puppy”。此项目人员宣传Puppy Linux 5.0“犹如小狗般可爱(Puppy为小狗之意)、瘦小、快速、友善而且有趣”。Puppy Linux在青睐快速轻量的发型版的人群中广受赞誉。

使用“Woof”建构系统的Puppy Linux 5.0是发展中的Puppy Linux变体家族里的重要成员。根据项目介绍，Woof启动于2008年11月，去年被加入了Puppy包管理器(PPM)，可以从任何Linux发型版(包括Debian，Ubuntu，Arch，Slackware和T2)的软件包来构建出一个Puppy的变体。

来源: DesktopLinux.com





决胜命令行

作者 Lucas Westermann

如何

果你有一个笔记本，可能在旅途中经常检查邮件，阅读新闻或者在网上做些其他的事情。如果你像我一样，你会在做这些事情的时候感到恐惧，因为你很清楚你在做这些事情的同时可能会有别人连到免费/公共热点上运行着数据包嗅探器以期能攫取密码或银行信息。我已经为我自己和家人设置了严格的“旅途中禁止有关银行信息操作”的规则，但是我还是担心我们的其他密码和私人数据，这时SSH的端口转发就显得非常有用了。它使用SSL加密所有发送的数据；它可以使用公共无线网络，只不过是连接到SSH服务器，不论服务器在哪（家里服务器，家里的电脑，工作服务器，虚拟个人服务器等）；它在服务器两端保护你的数据不受攻击。

你需要做的第一件事是在自己的电脑上建立一个SSH服

务器，或者在某处申请一个终端账户或者虚拟私有服务器。如果你已经有了SSH账户，直接跳到第七步。

第一步：

在你的ubuntu上安装OpenSSH：

```
sudo apt-get install openssh-server openssh-client
```

第二步：

为/etc/ssh/sshd_config建立备份：

```
cp /etc/ssh/sshd_config ~
```

第三步：

修改sshd_config，你可以在帮助页面 (man) 里查阅可能的选项：

```
man sshd_config
```

最基本的设置是禁止root

用户登录，指定其他能通过ssh登录的用户。为此，我们需要打开/etc/ssh/sshd_config文件：

```
sudo vim /etc/ssh/sshd_config
```

打开之后，将“PermitRootLogin yes”修改为“PermitRootLogin no”，在文件的某处添加行“AllowUsers user1, user2,user3”，当然，这里的user1,user2,user3需要修改为你自己的用户，比如我添加的行是这样的：

```
AllowUsers lswest
```

因为我只有一个允许的账号和用户，所以就输入这样一行。

第四步：

当你完成了对配置文件的所有修改之后，重新启动SSH服务器：

```
sudo /etc/init.d/ssh restart
```

第五步：

如果你需要的话，建立ssh密钥。因为这一步是可选的，我就不列出具体的命令，如果你需要生成密钥，请参考wiki文档（见文后“参考文章”链接1）。

第六步：

配置你的电脑以允许互联网访问和动态DNS，我从来没有配置过动态DNS，所以还是请你参看wiki上的文章（见文后“参考文章”链接2）。临时解决办法是建立一个后台定时任务来执行下列命令：

```
curl http://www.whatismyip.org
```

然后把输出重定向到Dropbox或者Ubuntu One文件夹下，这样你就可以从其他电脑上检查结果了，如：

```
curl
http://www.whatismyip.org > ~
/Dropbox/IP.txt
```

我在24期解释过后台定时任务，如果你想深入的了解请翻看我以前的文章，如果不是，下面的命令就可以建立一个每天凌晨0点运行的任务：

```
crontab -e $USER
```

把下面一行添加到cron文件：

```
00 12 * * * curl
http://www.whatismyip.org > ~
/Dropbox/IP.txt
```

这步完成之后，准备工作就完成了。

第七步：

你需要下面的信息：

服务器ip地址，用户名和密码，或者用户名和密钥文件（来自于第5步）。

通过8080端口连接和转发所有流量到ssh服务器，用如下

命令：

```
ssh -D 8080 lswest@localhost
```

你需要接受服务器的rsa id，输入用户名密码。登录成功之后，你就来到了ssh命令行，你需要保持这个窗口在开启状态。

第八步：

在Firefox中配置SOCKS代理，很简单，依次点击编辑 > 选项 > 高级 > 网络 > 连接设置，打开后，按照右边的图所示进行配置。

第九步：

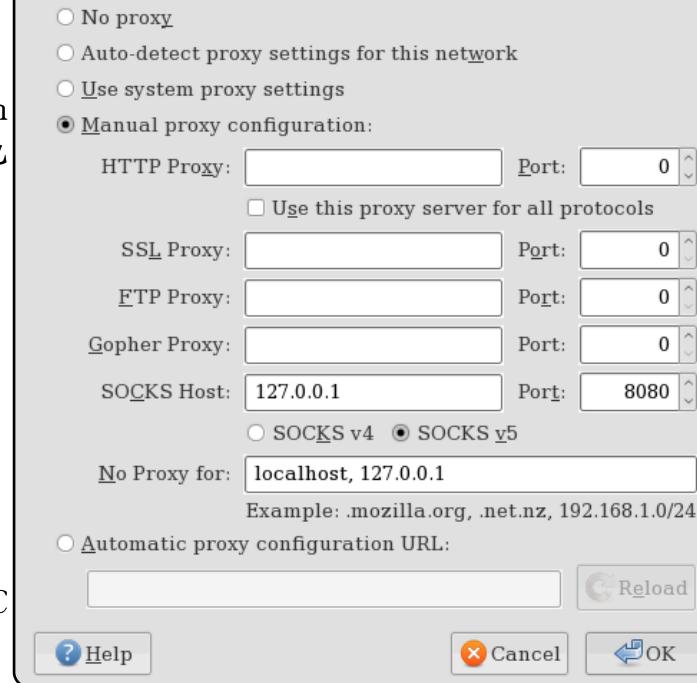
断开SOCKS代理，只需修改相应配置为“Auto-Detect proxy settings for this network”或者“No Proxy”，并且从ssh服务器断开。

希望这篇文章对那些非常注重安全的人有所帮助，也许也会增加人们对一些日常安全问题的认识，可能许多人还都

不了解它们。当然，这方面的知识还有其他的用途，代理还可以用在 Evolution/Thunderbird和许多其他的程序中，但我觉得这是最普遍最有用的实例了。像往常一样，我很乐意回答特定的问题，或者通过电子邮件邀文，任何的反馈，问题等等，请发邮件到：

lswest@gmail.com，记住用“Command & Conquer”作为主题。

Configure Proxies to Access the Internet



参考文章：

- <https://help.ubuntu.com/9.10/serverguide/C/openssh-server.html> — 关于安装open ssh服务器的Wiki文章
- <https://help.ubuntu.com/community/DynamicDNS> — 关于安装备置动态dns的Wiki文章



Lucas就是在一次又一次的系统崩溃和除了自己解决无路可走的过程中学到他所有的知识的。你可以给他发信：

lswest34@gmail.com.



HOW-TO

作者 Greg Walters

参看：

FCM第27-36期

Python编程 1 - 10

适用于：

ubuntu kubuntu xubuntu

类别：



设备：



上期我答应我们要使用XML技术将天气信息从一个网站上抓取下来然后显示在终端中。现在我们就来将其实现。

我们要使用的一个API来自www.wunderground.com。我好像听到你们说“API是什么东西？”API就是Application Programming Interface的缩写，是程序和程序沟通的一种很好的方式。

想想我们导入的库吧，这些库中有些可以作为独立的程序运行，但是如果我们将一个程序作为库导入的时候，我们就能在我们自己的程序中使用它其中的很多函数，也就是说我们可以使用别人的代码。在这种情况下，我们要使用一种特殊格式的URL来向wunderground网站索取天气信息，而不是使用浏览器。

有些人可能会说API就像是另外一个程序的密码后门，是程序员专门留下来给我们使用的。或者说，它是一种受到支持的在另一程序中调用程序的扩展。

这听起来是不是很有趣？好了，亲爱的读者们，我们继续。

用你们最喜欢的浏览器登陆www.wunderground.com。现在在搜索框中输入你所在地区的邮编或者州名（或者国家）

Python编程 - 第11部分

，接下来就会出现天气信息。现在我们去API页面看看：

<http://wiki.wunderground.com/index.php/API - XML>

你最先看到的就是API的服务条件。请阅读并遵守。要求一点都不苛刻，很容易遵守。我们感兴趣的东西是GeoLookup XML，WXCurrent0bXML，Alerts XML和ForecastXML调用。花些时间仔细看看。

我将跳过GeoLookupXML例程，留给你们自己看。这次我们主要关心另外两个命令：WXCurrentXML（目前天气）和ForecastXML（预报）。

下面就是WXCurrent0bXML的链接：

<http://api.wunderground.com/auto/wui/geo/WXCurrent0bXML/index.xml?query=80013>

将美国的邮编“80013”替换成你所在地区的邮编，如果不在美国的话，你可以试试城市、国家，比如说Paris, France或者London, England。

和ForecastXML的：

<http://api.wunderground.com/auto/wui/geo/ForecastXML/index.xml?query=80013>

同样，替换上面URL中的代表邮编的“80013”。

现在我们开始处理当前信息。将地址粘贴到你最喜欢的浏览器中。你将看到很多返回的信息。我将告诉你什么东西比较重要，不过我们先看看其中的一些元素。

比如说，我们要注意下面的标签：

```
display_location
observation_time
weather
temperature_string
relative_humidity
wind_string
pressure_string
```

当然，如果你对其他标签感兴趣的话，你也可以加进来。不过这些信息对于我们现在想要的信息来说已经很足够了。

现在我们知道我们需要什么东西，所以我们可以开始编程了。先看一下程序的总流程吧。

首先，检查用户要让我们做什么。如果传过来的是一个地点的话，我们就使用地点，否则就使用我们例程中的默认地点。

然后就是传递getCurrents例程。使用地点来建立发送给网站的字符串。

使用urllib.urlopen来取

得网站的回应，将其赋值给一个对象，然后将对象传递给ElementTree库函数处理。

然后关闭到网络的链接并开始查找标签。当我们感兴趣的标签出现的时候，我们将其中的文字赋给我们将来用于输出的变量。

当所有信息都收集到之后，就将其显示出来。概念是非常简单的。

我们从建立w_currents.py文件开始。下面是代码的import部分：

```
from xml.etree import
ElementTree as ET

import urllib

import sys

import getopt
```

下面，我们在imports行上面放些帮助行。

```
""" w_currents.py
Returns current conditions, forecast and alerts for a
given zipcode from WeatherUnderground.com.
Usage: python wonderground.py [options]
Options:
-h, --help Show this help
-l, --location City,State to use
-z, --zip Zipcode to use as location

Examples:
w_currents.py -h (shows this help information)
w_currents.py -z 80013 (uses the zip code 80013 as
location)
"""

class CurrentInfo:
```

```
"""
This routine retrieves the current condition xml data
from WeatherUnderground.com
based off of the zip code or Airport Code...
currently tested only with Zip Code and Airport code
For location,
if zip code use something like 80013 (no quotes)
if airport use something like "KDEN" (use double-quotes)
if city/state (US) use something like "Aurora,%20CO" or
"Aurora,CO" (use double-quotes)
if city/country, use something like "London,%20England"
(use double-quotes)
"""

def getCurrents(self,debuglevel,Location):
pass

def output(self):
pass
def DoIt(self,Location):
pass

#=====
# END OF CLASS CurrentInfo()
#=====
```

一定要使用三个连续的双引号来获得多行注释的效果。这个部分我们还要继续进行一些讨论。下面开始建立类。

你可能还记得上期内容中的“`if __name__`”行。如果我们将此程序当作独立程序的话，我们运行`main`例程，否则将其当作库的一部分。在`main`例程中时，要检查什么东西传递给了`main`，如果有的话。

如果用户使用“`-h`”或者“`--help`”参数，就显示三引号注释的帮助部分。这是由`usage`例程调用告诉程序打印`_doc_`。

用户使用的“`-i`”（地点）或者“`-z`”（邮政编码）参数会覆盖程序内置的地点值。当传递地点信息的时候，请确保使用双引号将字符串括起来和没有使用空格。比如，要得到Dallas, Texas目前的状况，使用`-i "Dallas, Texas"`。

聪明的读者会想到`-z`和`-i`的要求是一样的。你可以修改`-i`来检查空格并且在将字符串传

递给例程之前将其进行重新格式化。上面就是你现在可以做的了。

最后，建立调用`currents`的`CurrentInfo`类，然后将地点传递给`DoIt`例程。下面就是代码了：

```
def DoIt(self,Location):
    self.getCurrents(1,Location)
    self.output()
```

非常简单。我们将地点和调试等级传递给`getCurrents`例程，然后调用输出例程。当然我们可以在直接在`getCurrents`例程中直接进行输出，不过为了输出的灵活性，我们还是不要那么做了。

在下页右栏您可以看到`get`
`Currents`例程的代码。

这里我们有一个叫做`debug`
`level`的参数。这样我们就可以在程序运行不是那么正常的时候打印出一下有用的信息。这在我们早期编码阶段也是很

```
def usage():
    print __doc__
def main(argv):
    location = 80013
    try:
        opts, args = getopt.getopt(argv, "hz:l:", ["help=",
"zip=", "location="])
    except getopt.GetoptError:
        usage()
        sys.exit(2)
    for opt, arg in opts:
        if opt in (" -h", "--help"):
            usage()
            sys.exit()
        elif opt in (" -l", "--location"):
            location = arg
        elif opt in (" -z", "--zip"):
            location = arg
    print "Location = %s" % location
    currents = CurrentInfo()
    currents.DoIt(location)

=====
# Main loop
=====
if __name__ == "__main__":
    main(sys.argv[1:])
```

有用的。

如果你已经对你代码的工作比较满意了，你就可以移除所有跟`debug level`有关的东西了。如果你要将代码放出，像代码是你写给别人的，在交付之前移除这些代码并进行测试。

现在，我们使用`try/except`来保证当程序出错时，程序不会当掉。在`try`这边，我们设置URL，然后设置8秒钟的超时时间(`(urllib.socket.setdefaulttimeout(8))`)。这样做是因为有时候`wunderground`会很繁忙，不能立刻作出响应。这样我们就不用坐在那等网络响应了。

如果想了解更多关于urllib的信息，下面是个不错的地方：
：

<http://docs.python.org/library/urllib.html>

如果任何不希望的事情发生，程序就进入except部分，打印出错误信息然后退出程序(sys.exit(2))。

假设一切都正常，我们开始寻找标签。第一件事情就是使用tree.findall("//full")找到我们的位置。记住，tree是elementtree返回的处理过的对象。网站API返回的部分内容如下。

```
<display_location>
<full>Aurora, CO</full>
<city>Aurora</city>
<state>CO</state>
<state_name>Colorado</state_name>
<country>US</country>
<country_iso3166>US</country_iso3166>
<zip>80013</zip>
<latitude>39.65906525</latitude>
<longitude>-104.78105927</longitude>
<elevation>1706.0000000 ft</elevation>
</display_location>
```

这就是标签的第一个例子，这个情况就是“Aurora, CO”。那就是我们想要使用的地方。然后我们寻找“observation_time”。这是当前状况被记录下来的时间。我们继续寻找感兴趣的信息——使用相同的方法。最后就是输出例程了。

这里我们只简单打印出变量。这就是全部内容了。下面是使用我自己的邮政编码并将debug level设为1的输出。

注意我选择了包括华氏和摄氏温度的标签。如果你只想显示摄氏温度，你可以将更换标签。在以下链接可以找到完

```
def getcurrents(self, debuglevel, Location):
    if debuglevel > 0:
        print "Location = %s" % Location
    try:
        CurrentConditions =
            'http://api.wunderground.com/auto/wui/geo/WXCurrentObXML/
            index.xml?query=%s' % Location
        urllib.socket.setdefaulttimeout(8)
        usock = urllib.urlopen(CurrentConditions)
        tree = ET.parse(usock)
        usock.close()
    except:
        print 'ERROR - Current Conditions - Could not get
        information from server...'
    if debuglevel > 0:
        print Location
        sys.exit(2)
    # Get Display Location
    for loc in tree.findall("//full"):
        self.location = loc.text
    # Get Observation time
    for tim in tree.findall("//observation_time"):
        self.obtime = tim.text
    # Get Current conditions
    for weather in tree.findall("//weather"):
        self.we = weather.text
    # Get Temp
    for TempF in tree.findall("//temperature_string"):
        self.tmpB = TempF.text
    #Get Humidity
    for hum in tree.findall("//relative_humidity"):
        self.relhum = hum.text
    # Get Wind info
    for windstring in tree.findall("//wind_string"):
        self.winds = windstring.text
    # Get Barometric Pressure
    for pressure in tree.findall("//pressure_string"):
        self.baroB = pressure.text
```

getcurrents routine



```
def output(self):
    print 'Weather Information From Wunderground.com'
    print 'Weather info for %s' % self.location
    print self.obtime
    print 'Current Weather - %s' % self.we
    print 'Current Temp - %s' % self.tmpB
    print 'Barometric Pressure - %s' % self.baroB
    print 'Relative Humidity - %s' % self.relhum
    print 'Winds %s' % self.winds
```

整代码：

<http://pastebin.com/4ibJGm7>

4

下次我们将处理API的Forecast部分。

最后，祝你开心。

```
Location = 80013
Weather Information From Wunderground.com
Weather info for Aurora, Colorado
Last Updated on May 3, 11:55 AM MDT
Current Weather - Partly Cloudy
Current Temp - 57 F (14 C)
Barometric Pressure - 29.92 in (1013 mb)
Relative Humidity - 25%
Winds From the WNW at 10 MPH
Script terminated.
```

full circle podcast

www.fullcirclemagazine.org



AUDIO MP3



AUDIO OGG

Full Circle Podcast

The **Full Circle Podcast** is back and better than ever!

Topics in episode six include:

- News - Ubuntu 10.04 released
- Opinions
- Gaming - Steam coming to Linux?
- Feedback
- ...and all the usual hilarity.

Your Hosts:

- Robin Catling
- Ed Hewitt
- Dave Wilkins



HOW-TO

作者 Pasha T

参看：

无

适用于：

ubuntu kubuntu xubuntu

类别：



设备：



Screenlets 小程序是一些可置于桌面的小部件，供用户随时关注各种发生着的改变，既可以是计算机的内存和CPU占用率、磁盘的使用情况、日期和时间，也可以是天气的变化，甚至是最新的新闻。它们不仅使用简单，而且相对轻量，不会影响系统的正常工作。在此本文仅介绍两个Screenlets 小程序，至于更多的小程序和它们的功能，读者可以随后自行探索试用。

首先要安装screenlets管理程序，打开终端并输入以下命令：

```
sudo apt-get install screenlets
```

当然对于喜欢用新立得软件包管理器安装程序的读者，也可以在新立得里搜索screenlets并安装。安装完成后依次打开菜单中的 程序→附件→Screenlets。此时Screenlets管理程序会列出一个已预安装可供使用screenlets的分类列表。要



运行某个 screenlets 小程序，只需选择其图标，并勾选左侧的“开始/停止(Start/Stop)”即可，之后它便会在桌面显示。接下来你可以花几分钟时间把玩一下这个小东西，或者改变一下它在屏幕上的位置。（注意：如果你希望某个screenlet 开机自动启动，可以勾选左侧的“登录时自动运行 (Auto start on login)”选项）

网上有大量的screenlets 小程序，可以自行下载并加入到自带程序列表中。

Screenlets

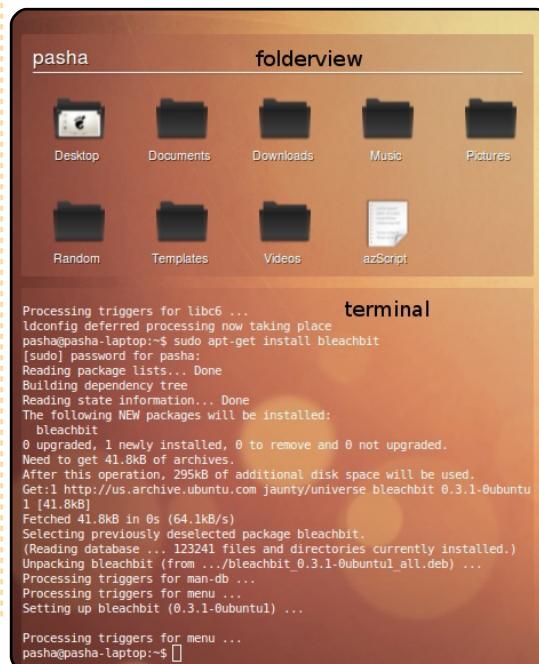
我第一个要介绍的小程序叫做Folderview Screenlet。看过最新KDE4桌面的读者可能会喜欢上里面的文件夹视图组件(folderview applet)并想体验一把。而这个桌面小程序能让你快速访问你的用户目录（当然其他目录也是可以的），并可以显示其中图片文件的缩略图。第二个要介绍的是Terminal

添加Screenlets



Screenlets是用Python语言编写的一些自绘式小程序，可以看做是‘桌面上放置的一些虚拟小物件’，像什么便签条、时钟、标尺之类的，甚至可以是能想到的任何东西。

1 Screenlet。顾名思义这个的作用就是便于你快速访问的桌



添加SCREENLETS

面终端。不多说，看看屏幕截图就一目了然了。

使用以上两个小程序前得先安装他们。访问www.gnome-look.org，在网站页面左侧的搜索框中查找Folderview，在搜索结果中点击Folderview所在页面，将小程序下载到你的下载文件夹。然后用鼠标把下载到的tar.gz文件拖入screenlets管理器窗口，程序会自动为你安装。同样的方法下载并安装Terminal Screenlets。之后你可以运行并试用它们。

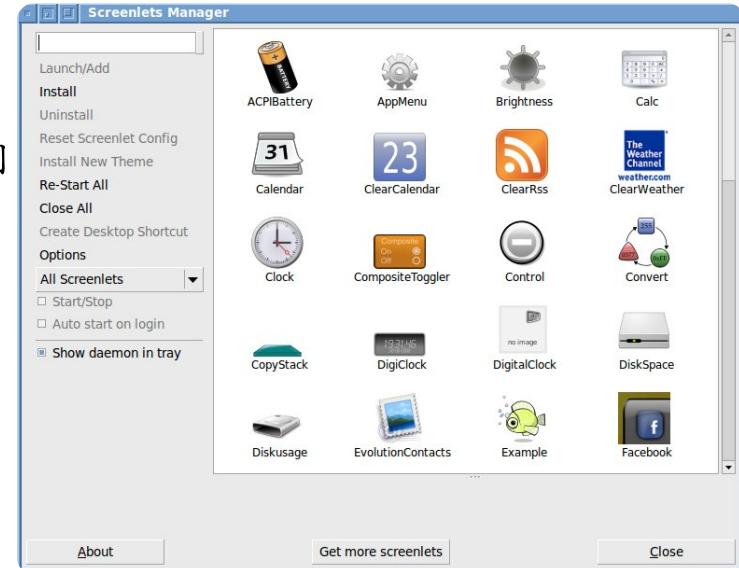
下一步操作是设置screenlets小程序的属性。我们以Folderview为例。右键单击小程序并选择“属性”，属性窗口中三个选项卡——关于、主题和选项。你可以在主题文件夹中找到各种各样的主题供小程序使用，但Folderview只有一个默认的主题。然后是“选项”选项卡，这里是该小程序真正的设置选项所在，根据你的需要勾选选项即可。比如想让小程序在所有桌面都显示可以勾选“固定到桌面(Stick to Desktop)”，我通常会把“锁定位置(lock position)”也选上，

防止我经常无意中移动小程序。接下来是“文件夹”选项卡，在这里你可以设定程序中显示的图标数以及文件夹路径。你甚至可以在桌面运行多个Folderview screenlet分别显示你要快速访问的各种文件夹（比如用户主目录、下载文件夹、文档文件夹等）。最后是“外观”选项卡，这里可以为小程序设置包括颜色、透明度、轮廓宽度在内的多种外观参数。通过不断地调整设置以得到你所想要的外观。但要注意的是，如果想要小程序外观更华丽或者你想要透明效果，那么必须开启Compiz或者Metacity的混合特效（我更倾向于Metacity的混合特效，足够轻量级，而且也不需要高端的显卡支持）。接下来你可以依葫芦画瓢去设置Terminal Screenlets了。其实，对使用的任何小程序都值得费一番功夫去调整各项属性参数以达到你的要求，毕竟，这也是所谓的Linux充满了选择（Linux is all about-choices）对吧？

要获得更多小程序，可以点击Screenlets管理器窗口下方的“获得更多小程序(get more screenlets)”按钮。

re screenlet)"按钮。

最后祝大家使用Screenlets愉快！





实现Ubuntu与Xbox 360之间的流媒体功能

参看:

无

适用于:

类别:



设备:



微软的Xbox 360的一个重要功能就是播放流媒体，比如说，来自一台运行Windows系统的电脑的视频可以输出到游戏机。这个功能在你想看电脑上的电影可是显卡却不能支持直接连接到电视机的情况下尤其好用。

当你想把Xbox 360和一台运行Ubuntu的电脑连接时，问题

就出现了：Xbox 360不能识别网络上的电脑，因为Ubuntu没有包含可识别的媒体服务器。一个可能的解决方案叫做uShare，它是专为家庭影院电脑设计的Linux发行版GeeXboX的一部分——文章最后有关于GeeXboX的链接。uShare实际上是创建了给Xbox 360（和其他设备）在家庭网络中提供媒体文件信息的UPnP（Universal-Plug-and-Play）服务器。

Ubuntu源里面有这个程序——将被安装的软件包叫做ushare。在安装成功之后，你需要打开位于/etc/ushare.conf的配置文件并编辑它以使它符合你的需要。这里提供一个配置它的例子（只有重要的选项）：

USHARE_NAME=Name_Of_Your_Server

USHARE_IFACE=wlan0;
(列出将被使用的网络设备；例如:wlan0, eth0, ...)

USHARE_PORT=49153;

USHARE_DIR=/path/to/media

USHARE_ENABLE_XBOX=yes;

尽管如UPnP的字面意思是即插即用，但是你还是需要在保存配置文件并通过在终端输入命令：ushare -x（要激活Xbox兼容性“-x”是必须的）开启uShare-server之后重启你的Xbox。我的电脑是通过无线适配器连接到网络的，uShare提示我“Interface wlan0 is down.” - 忽略它就好。即使出现这个错误，服务器还是会正常工作。

在服务器运行的时候，导航到你Xbox的视频库，选择你创建的媒体服务器。

```
Starting in XboX 360 compliant profile ...
UPnP MediaServer listening on 192.168.2.103:49153
Sending UPnP advertisement for device ...
Listening for control point connections ...
Building Metadata List ...
Looking for files in content directory : /media/93f491f2-4a86-48b8-85d4-7271
Found 6264 files and subdirectories.
```

如果媒体服务器没有出现在列表上，你必须检查防火墙和路由器（例如：49153 转发端口）。我的路由器直到我重新配置NAT的时候才没有阻止我的连接。如果一切都没问题的话，你将可以在你的长沙发上拿着Xbox 360的遥控器享受最喜欢的电影了。

相关链接：

[1] <http://ushare.geexbox.org/>



我的故事

作者 Randy

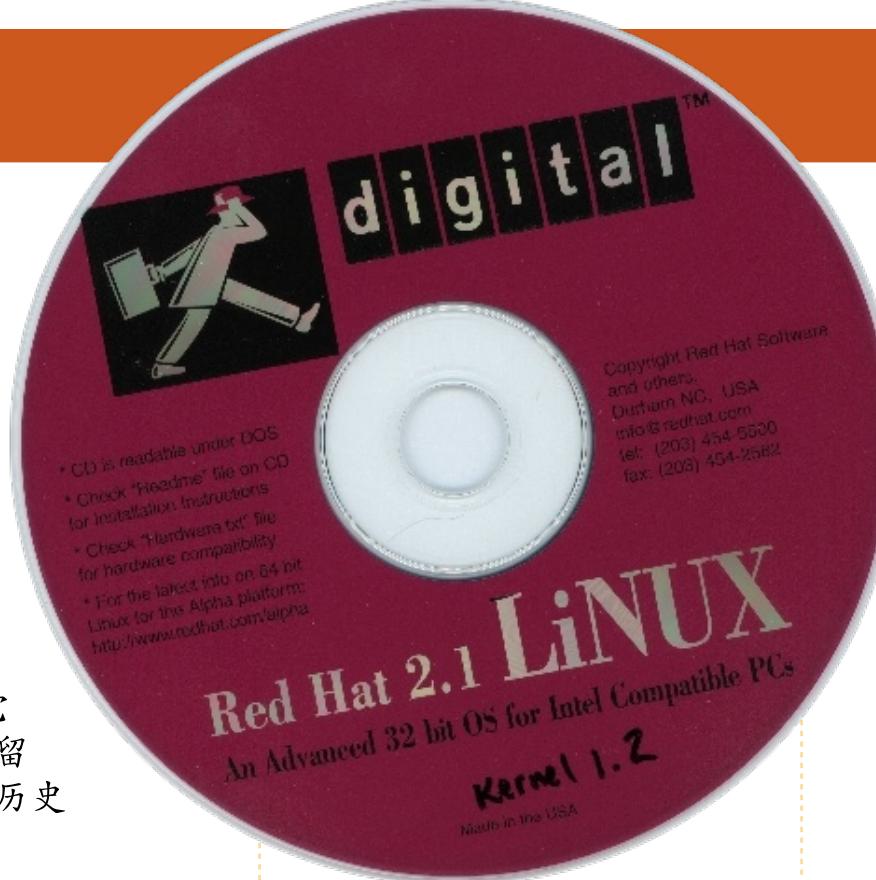
我现在的工作站是自己组装的，配置如下：Intel Core i7 2.93GHz, 12GB RAM, 1.75TB RAID (8 spindle SAT A II RAID5) 阵列，2块dual-DVI Sapphire ATI Radeon HD 4850 显卡，两个 CDRW/DVDRW/B 1uRayROM 光盘驱动器，ABS Canyon 695 机箱，两个20寸和两个24寸的LCD液晶显示器。我的工作站现在正跑着的是64位Ubuntu。

自从1992年Linus在 USENIX会议上发表了关于他正在做的新东西的演讲，我就一直在使用Linux。我开始使用的是Red Hat，来自Digital Equipment公司在USENIX上发布的CD发行版(RedHat 2.1, 内核是1.2)。本页中间的那张CD扫描图片便是了 - 我到现在仍然保留着它。我已用过了RedHat, Fedora, Fedora Core，然后就是Ubuntu。

我的第一个硬件防火墙，是一台很古老的486机器，内存

仅16MB，系统是Fedora 4。那个系统可是我自己编译和配置的喔！它的最长正常运行时间已经超过了3年，直到它让位给集成了防火墙、路由器和VPN的新网络设备。它的日志文件还保留着那些入侵者的历史记录。

我已经让很多机器在跑Linux (当然最多的还是Ubuntu)：几台10TB存储空间自己配置的服务器正跑着64位服务器版的Ubuntu，提供文件共享和虚拟主机的服务；一台老的戴尔服务器运行着FreeNAS(基于BSD)，提供带权限的备份服务；一台老的笔记本运行着obdgpslogger(系统是64位的Ubuntu 9.04)为我的车提供远程服务；我现在的笔记本上运行的是64位的Ubuntu 9.04，因为我在少数情况



下需要在Windows系统里面给客户的站点做点事，所以里面还安装了VirtualBox；一台服务器运行64位的Ubuntu 9.04，提供着网络虚拟主机的服务；还有一台在防火墙旁边的的老的戴尔Optiplex SX260，运行的是我自定配置的Ubuntu服务器，作为我的MRTG、Nagios、SNMP、Wireshark、系统日志和Splunk局域网监视器。

Kernel 1.2

我曾经为了尝试解决一个特殊问题而配置了8到10台我的电脑让它们使用MPI进行高性能集群计算。它们工作的非常好，但是我的那些UPS有些超负荷了，呵呵。





我的故事

作者 Reginald J Manzer

我与计算机的渊源要从我10年级的时候说起。在那一月中我选了我们高中为期一年的计算机课程。虽说这门课是有关计算机的，但是其主要内容是BASIC编程。学校的机房拥有充足的TRS-80 III型计算机可以保证每个学生都能有一台机器来进行试验。TRS-80 III是Tandy Radio Shack公司于1981年设计制造的，它还拥有一颗强劲核心—Zilog Z80处理器，主频为2.03MHz，内置了昂贵的黑白显示器，两个5 ¼英寸的软驱，48K内存，操作系统是TRS DOS。

编程对我来说是种乐趣。当别人还在痛苦地做编程作业的时候，我已经完成了我的程序并且还加上了不少作业要求以外的功能。

高中毕业以后，我选择了电子工程技术专业，并在大学

里开始学习C语言。之后虽然在开始工作的几年里我从事的是电子领域，但在业余时间我还是喜欢编程，并且编写了不少BASIC程序。于是我决定回到学校学习，这次我选择了商业信息技术专业（BITS，通常称为计算机编程专业），其中包括了一门 UNIX基础课程。到了1999年，我在一家公司做程序员，负责编写商业程序，但遗憾

Ubuntu如何变成我的操作系统

的是工作中必须用大型机上的COBOL语言。诚然，有很多人喜欢COBOL语言和大型机，但它们却非我所好。正好一个新的项目正苦于寻找一个C程序员，因为项目组成员对指针（C语言的一种寻址方式）都有种莫名的恐惧而无人接手，于是我毫不费力地得到了这个工作。这也是我第一次在 AIX (IBM版的UNIX)平台上写程序。那时的AIX

版本号是4，我绝大多数情况在终端下编程，只是偶尔用用X Window。因为我对这套环境非常熟悉，所以大部分bash脚本工作也都归我来管，这也算是对我所作出的工作的一种无偿的犒赏吧。

后来我听到了一些关于Linux的评论，听说它的用户友好性更好，还可以装在家用电脑上。这些消息足够吸引我来试用 Linux了。于是我买了本《精通Linux高级版》(Mastering Linux Premium Edition)，这本书足足有3英寸厚，随书附带了2张Red Hat Linux 6.0的光盘以及Corel WordPerfect之类的Linux软件。当把Linux装到我家的电脑上时我异常兴奋，它对硬件配置的要求如此之低——486MHz CPU，16MB内存，500MB硬盘和可启动的光驱即可。1999年的圣诞节期间，随着千年虫噩梦的临近的步伐，我装上了Red Hat Linux，而这也是我噩梦的开始。我发现L



inux能支持的硬件极为有限，在拨号上网查询了半天后我终于意识到，在我的电脑上，别说 GNOME和KDE 了，就连界面粗糙的X Windows都没法用。

更麻烦的是我的Modem也不能得到支持，就是说我连网都上不了了！Linux下我只能用终端玩一会儿，但用Windows 95却可以玩游戏、听音乐、看视频、上网。Linux失去了对我的吸引力，而那本Linux的书还有Red Hat光盘也随着我的失望被束之高阁。

2000年年中我到了IBM，主要从事网络开发工作。我发现很多网站服务器运行的都是Linux，并且认为这才是Linux适合应用的领域，于是在接下来的几年中我再没用过桌面版的Linux系统。直到2007年我在《大众机械师》(Popular Mechanics, PM)杂志一篇文章 (<http://www.popularmechanics.com/technology/upgrade/4230945.html>) 中又看到了Linux桌面版系统，于是再次燃起了我尝试对Linux的热情。PM杂志用 Mini Monster PC运行一款

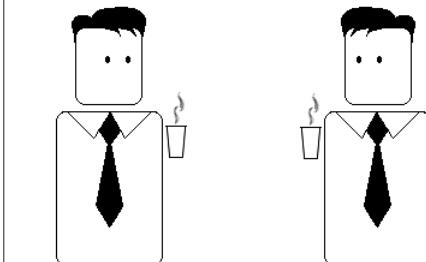
我从没听说过的Linux系统——Ubuntu。这篇文章高度评价了Ubuntu，而且它还可以免费从Ubuntu网站下载。于是我决定看看这个古怪名字的操作系统到底啥样。我先从网上下载了ISO文件并刻录成了live CD，然后用我的ThinkPad笔记本启动。令人惊喜的是，它居然识别了我所有的硬件，而且它居然是从CD运行的！我被撼到了，从我上一次用Linux以来，它居然发生了如此巨大的改变。我开始探索这个操作系统的菜单，试着上了上网。我一眼认出了终端并打开了它，运行了几条命令。那一刻我终于发现，这才是我要的操作系统。

我粗略查看了一下我们公司的内部网络，发现IBM公司中已经形成了一个活跃的Ubuntu Linux社区，成员们将Ubuntu作为他们Think Pad笔记本的主操作系统。所有必要的IBM软件都有可用的软件包供员工使用。剩下的故事就是历史佳话了：我开始用的Ubuntu是Gutsy版

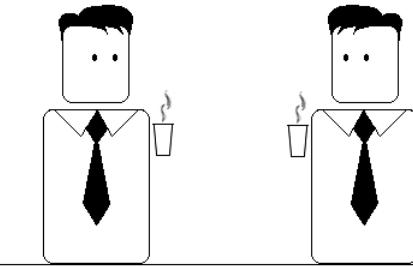
，后来升级到Hardy……我现在每天都用Ubuntu，而每当看到有人遭遇Windows XP蓝屏或者Vista无法启动的时候，我总是咧嘴傻笑(当然是有原因的:-P)，然后向他们介绍Ubuntu。

免责声明：本文内容仅是Regina and J Manzer个人观点，不代表IBM公司。

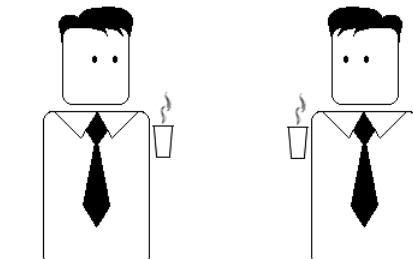
Are you coming
to the presentation?



Of course I am.



They always have
great sandwiches.



by Richard Redei



我的观点

作者 Gord Campbell

在忍受了多年烦人的微软、杀毒软件制造商和昂贵的又有许多bug的软件之后，你决定试试从朋友那拿到的Ubuntu。安装之后，几乎一切运行正常。

虽然只有一个小问题，但还是有些煞风景。作为一个聪明人，你在Ubuntu论坛发了一个求助帖，但是却没有人回复，好吧，没准等上几年会有的，你就可以摆脱微软的魔掌了。

那么我们怎么才能不让这种事情一遍又一遍的发生？甚至一个不能解决问题的回复也能帮助求助者找到解决办法。通过阅读Full Circle杂志，你已经证明能找到答案，而你大概可以花半一小时的时间来回馈社区。

这是我使用的方法：登录到Ubuntu论坛，点击“新帖”，然后点击“最新”来得到最近一小时的帖子，扫描一遍标记“回复”栏，看看哪些主题一个回复都没有，接下来把鼠标停在这个文章的标题上，这样就会显示文章的最初几行，我可以看个大概意思，如果觉得可以帮助，就右击标题，选择“在新标签中打开”。

我现在正在看这些文章，左边有一个有趣的选项，一个显示“豆”(beans)的行，这个数字是这个作者发表的主题数，如果小于12，那么楼主就真的可能是个菜鸟。在某种程度上，这些问题就是我非常想要帮助解决的那一类，哪怕暂时我也没有最终解决方案。

很多时候，一个新用户没有得到问题的回复是因为没有提供足够的信息。提供

这些信息不一定能解决问题，但是可以帮助发帖者向解决方案迈进。例如，一个关于声音的问题，提供声卡类型就很有帮助，通常在终端中输入“lspci”就会显示显卡和声卡的信息，同理，“lsusb”会显示usb的信息。告诉发帖者如何运行这些命令，并建议他用这些相关信息在论坛中搜索，这样经常能找到解决方法。

如果你打算花时间去做这个，那么一定会对你自己有好处，要认识到你不能解决所有的问题，比如我不太懂Linux权限的问题，但是我知道很多硬件的知识。你还要对人们一遍又一遍的问同样的问题，因为这就是菜鸟。你可以和善的告诉他们简单的google下就会找到答案。友善待人，这样才会使更多的人来使用Ubuntu。

帮助新用户

注意，如果你经常的做这样的事情，你会发现自己订阅了很多的文章列表，你需要花费点时间去取消订阅，点击“用户控制面板”，在页面底部有“订阅列表”，再一次的，我们使用“最新”来寻找长时间没有响应的文章，点击“消息”，选择“删除订阅”。

最后请记住一件事情：授人以鱼，不如授之以渔。



MORE UBUNTU!

Can't get enough Ubuntu?
We've got a whole lot more!
DON'T MISS ANOTHER ISSUE!



Ubuntu® 10.04 Lucid Lynx

Ubuntu 10.04
Kubuntu 10.04
on a double-sided DVD

UBUNTU user

EXPLORING THE WORLD OF UBUNTU

TOTALLY LUCID

THE LYNX LEAPS
What's new in Ubuntu 10.04?
Build your own social networking site

HUGE SAVINGS OFF THE NEWSSTAND PRICE!
SUBSCRIBE NOW!

TUNEUP FOR STARTUP
Find out why Lucid boots faster
Getting around in Launchpad
New ink: Exploring OpenOffice 3.2
Create your own e-books

DISCOVERY GUIDE

Issue 05
USA
CAN

WWW.UBUNTU-USER.COM/SUBSCRIBE-NOW





评测

作者 Robin Catling 和 Dan (来自 Full Circle 播客)

Dan：Xubuntu 并没有做到轻量级 Ubuntu 应该做到的程度。它对 CPU 需求不高，但内存用量和 Ubuntu 不相上下。不过，Lubuntu 不仅有比包括 Xubuntu 在内的任何 'ubuntu 系统更低的 CPU 消耗，内存消耗也低得多。我曾用过 Xubuntu，还向我的家人和朋友推荐了她，但对于一些略显笨重、时常迟缓的问题感到失望。这些问题中包括了轻微模糊的文本、消耗内存的东西，以及 Thunar（文件管理器）有时无法正常工作，或者在树形列表模式下会崩溃。

我关注 LXDE（轻量级 X11 桌面环境）已有一年左右了，最后在大概八个月之前在网上发现一个自定义的“LXubuntu”ISO 镜像后开始使用她。目前我正使用运行 LXDE 的 Ubuntu Karmic Mini，这是我按照 Masonux 的方法 (<http://sites.google.com/site/masonux/home/notes-to->

myself) 安装的。我对她作了一些改进，虽然如果用图形用户界面（GUI）就可以做到，但我直接就做到了。她在我的超频至 900Mhz、512 MB 内存的 EEE PC701 上欢快地运行着，而且将 /usr 目录压缩了以后，它在我的 4GB 固态硬盘上留下了近 3 GB 的闲置空间。她还很漂亮。内存用量通常在 100 MB 左右，当我运行着 Firefox（带有几个扩展）、VLC、Skype、Parcellite（译者注：一款轻量级 Gtk+ 剪贴板管理器）、网络管理器（network manager），和 EEE-control 时的峰值也只不过达 175 MB 左右。

虽然我既不是 LXDE 开发过程的贡献者也不是获利者，我就只是爱她。她比 XFCE 更吸引人、更轻量、更稳定，也更快速。我知道 Lubuntu 还没有被磨炼至完美，但我预计很快社区上那些关于 Xubuntu 的问题将被关于 Lubuntu 的替代。

Robin：在我古旧的 Compaq Evo 笔记本电脑（奔腾 M 处理器，512 MB 内存）上运行 Lubuntu 最让我印象深刻的是她极小的内存占用。我说了不算数，这里有些可信的网上评测，包括了 Live CD 启动和硬盘安装的 Lubuntu（由 Linux Magazine 发起—<http://www.linux-mag.com/cache/7520/1.htm1>）。她的表现远远超过了运行 Gnome 的 Karmic 和运行 Xfce 的 Xubuntu。我的 Evo 从前进入桌面需要六十多秒，而 LXDE 只需三十秒。而且你仍可自由选择应用程序使用：她对 gtk2 应用程序的支持性非常好，而且 Synaptic 能顺利挂接上 Ubuntu 软件仓库进行软件包管理（因此你可以在不搞坏系统的情况下移除 OpenOffice，换上 Abi-Word）。

Lubuntu 自带了一系列精选的轻量级应用程序，而且是带来了一整套的工具——终端（LXTerminal）、文件管理器（PC

Lubuntu

ManFM）、计算器（Galculator）、图片查看器（GPicView）、文本编辑器（Leafpad）、压缩包管理器（Xarchiver）、网络浏览器（Chromium 或者 Firefox）、邮件客户端（Claws）、聊天程序（Pidgin）、BT 客户端（Transmission）、音乐播放器（Aqualung）、视频播放器（MPlayer）——这样最多也只消耗大约 170 MB 内存，给你留下充足的可用内存。

PCManFM 文件管理器还不够成熟，无法和 Thunar 匹敌，但它确实是个强大而稳定的应用程序，而且不像 Nautilus 或者 Dolphin 那样大量消耗资源。

如果你在找一个轻量级 'ubuntu 解决方案，这就是你要找的了。





MOTU 访谈录

取材自 behindmotu.wordpress.com

Behind MOTU是一个以采访那些"Universe软件源管理者"(MOTU是'Masters of the Universe'的缩写)为特点的网站。MOTU们是维护Universe和Multiverse软件源的志愿者。



年龄：28
地点：南非约翰内斯堡
IRC 昵称：
 stefan1sd

你使用Linux多久了，你的第一个发行版是什么？

我从大概1996年的时候就开始使用Linux。离开学校后做MCSE的时候（对不起！），我发现我只想做和Linux有关的工作。我的第一个发行版是红帽3.0.3（毕加索）。

你使用Ubuntu有多长时间了？

在使用了多年Gentoo后，我最终转移到Ubuntu Feisty，之后就再也没有换过！

你是在什么时候如何加入到MOTU团队中的？

开发阶段加入的。我不是一个很棒的程序员（虽然很喜欢它），所以我主要是从小补丁开始做。添加一个监视文件，合并一个补丁，查看各种错误，并尝试协助。我参加所有Ubuntu开发人员的会议或者阅读相关记录（<https://wiki.ubuntu.com/UbuntuDeveloperWeek>），关注wiki上的MOTU资源（<https://wiki.ubuntu.com/MOTU/GettingStarted>）。

什么帮助你学习如何Ubuntu打包和Ubuntu小组的工作？

我喜欢自己尝试做一些事情。在我深入到一个问题中是通常会那么做，这样还可以加深我对某东西是如何工作的理解。开始我是升级一些软件包(GPA)，之后就是打包（Google Gears）。

你最喜欢MOTU工作中的哪一部分？

我喜欢改进我们每天都在使用和一起工作的东西。我喜欢挑战，学习更多有关如何操作系统和社区是如何从技术上和社交上结合到一起的。

有没有给想帮助MOTU的人的一些建议？

尽管去做吧！学习基础时候要走一点弯路，不过现在已经变得更容易了。提供帮助的话你并不需要是一个专业的程序员，有很多人和资源可以帮助你。加入我们，在IRC上提问！MOTU公司的导师计划也可以给你提供帮助 —

<https://wiki.ubuntu.com/MOTU/Mentoring>

你有没有参与一些本地的Linux/Ubuntu团体？

我参加了Ubuntu-ZA本地社团（<http://wiki.ubuntu-za.org/>）。2009年6月27日我们在约翰内斯堡举办了我们自己的PackagingJam（<https://wiki.ubuntu.com/Jams/Packaging>）。

Stefan Lesicnik

在Karmic中你要着重于哪方面的工作？

我目前正在研究一种将Debian的安全补丁同步到Ubuntu的方式。此外，我还想了解合并和同步的过程和如何进行改善。我想将Google Gears加入到文件中，以及协助贡献者的赞助工作。

在其他空余时间你都做什么？

我将相当大一部分时间花在我的正式工作和社交生活中。我喜欢阅读和学习（目前主要是德语和Python）的新事物。





读者来信

少一些疑惑

在 FCM 第36期中有两个命令让我非常迷惑。

第一个在32页的Q&A栏目中。寻找文件或者目录的话使用这个命令更加简单：

sudo updatedb

locate .dwg

然后：

find ~ -iname '*.dwg'

在33页中先创建一个文件然后使用gedit打开文件的方法很过时了。更好的方法应该是将sudo lshw的信息使用管道传递给less 或者more

sudo lshw | less

或者：

sudo lshw | more

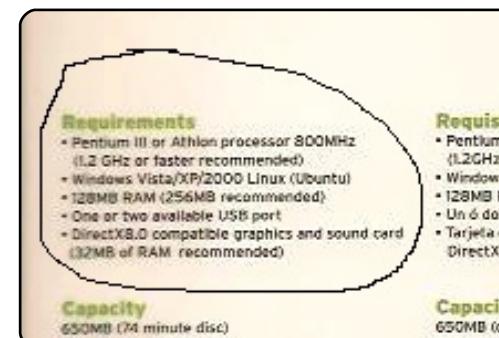
Gabor Zalai

Gord回复：如果你要多次使用lshw的输出结果并搜索各种单词的话，less和more会让你很不爽的。

Ubuntu 硬件

想 到你可能会很高兴看到一些支持Ubuntu的硬件厂商的图片。有了这个图我就可以知道我从办公用品店买回来带有I/O Magic USB的外置8xDVD—RW驱动器在Ubuntu中可以使用。非常高兴看到已经有硬件厂商开始行动了。

David Mawdsley



Full Circle中文杂志 第37期

每个月我们都要发布一些我们收到的读者来信。如果你也想提交关于本杂志出版、感谢抑或是抱怨的信件，请把它电邮到：letters@fullcirclemagazine.org。特请注意：由于排版空间的限制，你的信件可能被裁剪编排。

超级打印机(TurboPrint)

我 是一个美国的Ubuntu用户兼Full Circle读者，我想给大家介绍一个软件，这个软件帮了我以及其他一些人完全转为使用Ubuntu。这个软件叫做 TurboPrint Pro for Linux。（<http://www.turboprint.info/>）。

虽然不是自由软件，但我很高兴有这么一个东西。我一度是佳能打印机的粉丝。我首次尝试Linux就因为我的两台打印机不能正常工作让我感到很失望。在Linux世界中，打印好像一直都是后期才会考虑到的事情。试用Ubuntu的时候，我就想让我将要使用的系统没有这方面的麻烦。跟上次一样，系统对佳能打印机的支持非常差。要是我买的是HP的打印机就好了，不过话说回来了，我已经在现在的打印机上花了相当多钱了。在花了很长时间在论坛中和其他地方搜索之后，我看到有人推荐TurboPrint

for Linux。这个软件允许你在购买之前试用一个月。

这个软件很快就让我的打印机全功能工作了。然后我就迫不及待地买了一份拷贝。Ubuntu和Linux社区中有这么多人为我们带来这么棒的自由软件。但是在硬件驱动方面，集中注意力到一个地方并将其做好是应该得到一些回报的。

Gary White

9.10 Woe-Free

在 FCM 34期的《我的观点》中，William Arledge严厉地批评了Ubuntu 9.10，他说这个系统在各个方面都有问题：启动、硬盘、视频、休眠和联网。

上面提到的问题我一个都没有碰到。这个系统在我这里都正常运行好几个月了！我还



给我好几个朋友都安装了，也没听见他们有什么抱怨。你对你的系统都作了些什么啊？我想不出来你的那些问题都是哪里来的？

Nestor Oak

另一种方法

我不认识这篇文章（FCM 36期，GIMP2）的作者，也无意冒犯任何人，但是作者根本就没有完全发掘出GIMP的潜力。他说使用自由选择工具相当不方便，而且还要花费很长时间。

要我做的话，我会复制一个图层，然后给新的图层加上遮罩，然后使用大号的刷子工具擦除不需要的细节，再对这个图层使用高斯模糊。然后在遮罩上使用画笔擦除眼睛、睫毛、鼻孔等处。

Natan Talifero

Ed：我想你们都是对的。GIMP的一个好处就是你可以用多种方法来做同一件事情。我的观点是，只要最后可以达到效果，怎么样都是可以的。

播客种子

如

订阅Podcast，而在我的笔记本电脑上只在我的桌面上订阅杂志。我不知道怎么分别。

JdeP

Robin 回复：这问题并不是幼稚的，我们的网站因维护暂不提供音频RSS。我们的RSS种子（专用于MP3和OGG）会在第六集的时候发布。请稍等！

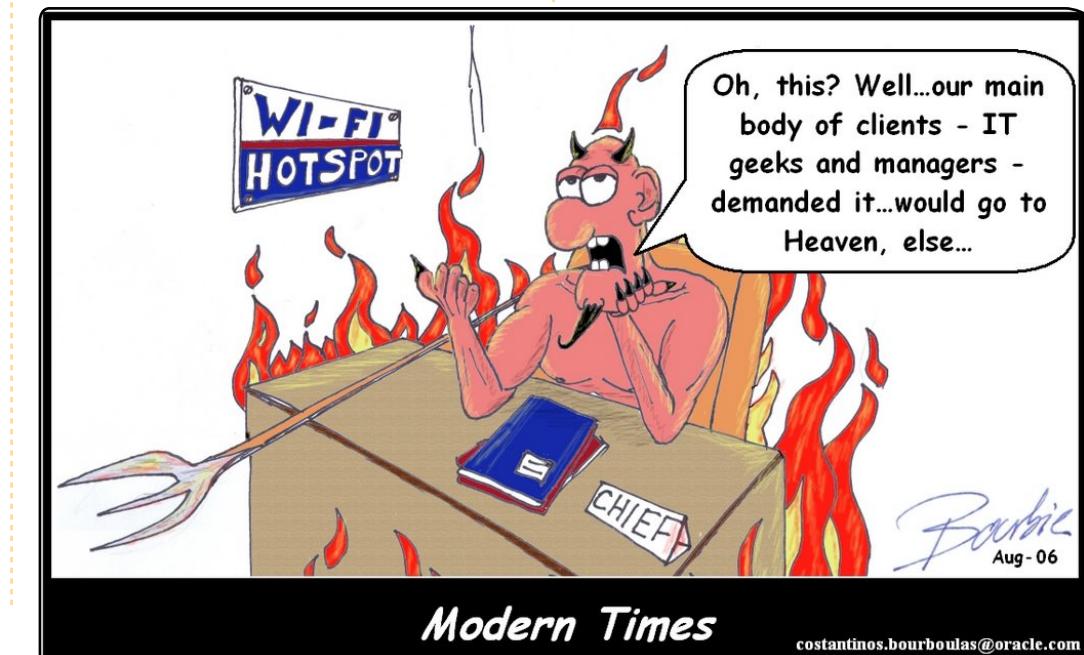
您的Top5是什么？

Andrew Min下个月不能主持Top5（FCM#38期，但不必担心，他会在FCM#39期回来），所以下个月我想把舞台交给您，读者朋友，您的Top5应用程序会是什么呢？

对于每个应用程序您都需要提交它的：

- 名称
- 首页 URL
- 一幅截图
- 一篇它为什么对你很重要的百余词的说明
- 还有软件包名，或程序安装的详细说明

请注意：如果您按照上面列出的顺序写这5部分的话，您的文章得到发表的机会比较大。



Modern Times

costantinos.bourboulas@oracle.com





UBUNTU 女士

作者 Isabell Long



Isabell Long：首先，先给大家讲一些你的情况吧。

Penelope Stowe：我断断续续使用Ubuntu有三年了。（我的另外一个是MacOS）。在此之前，我在出版业工作，但现在我已经辞职了，正在找新的工作。我认为现在是冒险、推开过去所计划的事情进而寻找新的可能的好时候。

我往往对每一件事都感兴趣，我也不只会为了知识而去

学知识，而是相信你学的每一样东西都有可能有用，并且通常的确如此。

IL(Isabell Long)：是什么使你产生参加Ubuntu社区的想法的呢？

PS(Penelope Stowe)：简单明了的回答是：在我真正参与社区之前，一个朋友为此足足纠缠了我大约六个月。复杂一点的回答是，我最后终于达到了不再害羞的境界，这使得我和很多参与其中并拉我入伙的人成为朋友。我之前用Ubuntu已经足够久了，所以参与其中并不是很难，只是个人障碍罢了。

说到为什么我开始使用Ubuntu，因为我总是有些Linux技术狂人朋友，因此在2007年我最后决定试一试。每个人都告诉我，Ubuntu是最好的选择。我没有全部使用ubuntu，未来也不一定会全用Ubuntu。但我总是对自由的文化感

Penelope Stowe 访问

兴趣，所以使用自由软件是一个自然的发展。我更多的是一个哲学型用户而不是“能用就行”的用户，特别是当我越来越需要无障碍工具，而它们中有许多甚至连“能用就行”的层次也谈不上。

同样的，在Ubuntu上工作可以完成一些我身体上无法完成的事情。我是残疾人，一些时候我只能躺着工作，但是——只要我有我的笔记本电脑——我还会为Ubuntu贡献自己的力量。

在最后，我想说，我喜欢Ubuntu社区。它是我所知道的各种类型社区中最友善的一个之一，并且我认为这个社区是操作系统中最有力量的部分。

IL：你在Ubuntu社区中扮演什么角色？

我现在正在努力重振Ubuntu

无障碍团队。它作为一个使用邮件列表和论坛的默默无闻的团队已经有几年了，但我希望能让它得到新的发展：它为新的功能添加说明文档，并有一些组织开发团队希望从新的Ubuntu看到的功能，如同一些和上游的合作一样。大家对此热情都很高，所以我希望把这些热情归到一起。无障碍性是一件很难的事情，因为它太广泛。我需要的，和有视觉障碍的人们需要的东西太不相同。就算是有其它运动障碍的人，需要的和我可能也不一样。我们也强调专注于开发的讨论，我爱把它们扩展开来——因为我们真的需要更新说明文件和意识。如果Ubuntu可以提高它的无障碍性，或者人们知道有一些无障碍工具的存在于Ubuntu中，那它就可以赢得一大批新的用户。

我也是负责为新用户而设的Ubuntu用户日的一位成员。我们建立Ubuntu用户日并在



这一天提供更多基础的配置和使用Ubuntu的教程。第一次Ubuntu用户日就获得了成功。下一次将在六月五日举行。我希望它像第一次那样成功。我们对下一次用户日提出了很多创意。很高兴看到这些一切都汇集到一起。

最后，我在Ubuntu女士中很活跃，我已经让“互助计划”又运行起来，并完成了所有他们要我做的事情。我在Lucid开发后期不是那么活跃。但是，当我有时间的时候我又开始更多地参与其中了。

IL：在你加入Ubuntu这么短的时间已经做了很多事情。有什么事情是你还没做但想去试试的呢？

PS：应该说“是否有什么我不愿做的事情我还没有做”。我非常想参与说明文档的项目。我觉得那很重要，另外，这是一个可以发挥我技能的地方。我也想学习怎样bug分类(bug triage)并协

助bug小组(bug squad)。另外一个我想去做的事情——

当不忙的时候——学习编程。我在大学的时候选了几门编程的课程，因此这样可以唤起一些这方面的记忆同时学习Python。我确定还有一些事情我想做但是一时想不起来，但是一般来说可以归结为：如果我听到过什么东西，它多半就会被列入当我有时间/精力/资源的时候，将要学习或者做的长长的列表上。

IL：在开源和Ubuntu之外你有什么感兴趣的事情吗？

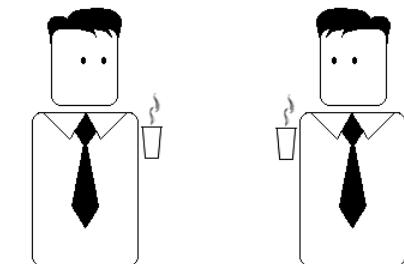
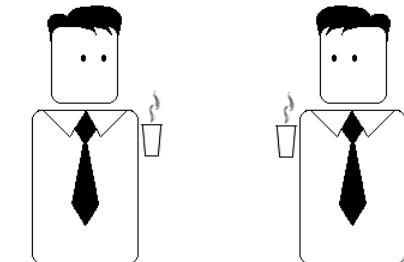
PS：我是一个顽固的书虫（大部分看的书是奇幻，但我拓展了阅读的类型）。在我刚离职的那个工作中，我主要的客户是一位科幻、奇幻出版商，所以这是我满足自己阅读欲望很棒的一个方式。我也对残疾研究以及残疾人权利非常感兴趣，我特别感兴趣的是现在有多少残疾人权利和研究运动在网上还是网下进行着。

我的非技术博客是

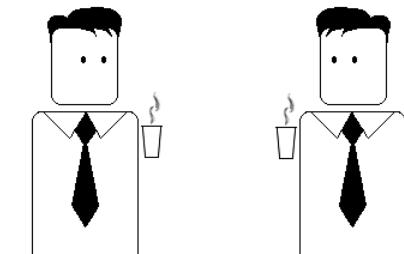
wheeledtraveler.blogspot.com

，尽管我不怎么写了，因为我旅游不那么多，而且没有花这么多时间写博客了。由于理论上说我现在又更多的时间了，所以，这个情况应该会有所改善。

If you had to define yourself in one sentence, what would it be?



I've got a myPhone.



by Richard Redei



游戏新闻

· Steam 即将登陆 Linux?

——在 Steam 的 Mac Beta 版的安装包中发现了支持 Steam Linux 版本的相关信息。不过目前还没有官方的消息。

· Alien Arena 2010 发布!

——今年的新版本增加了新的关卡、改进了画面，并修改了游戏性。

在几个星期前半球游戏 (Hemisphere Games) 公司发布的《星噬》(Osmos) 是一款全新的商业游戏。这是一款基于物理原理的益智游戏，游戏设定于一个满是吞噬体的环境中。整个世界环境优美，充满宇宙感。你将在这里驱动你的“尘埃”(mote) ——吸收比你小的尘埃，让自己变大。不过，你必须小心那些比你大的尘埃——他们可以把你吸收了！

如大多数此类游戏一样，这款游戏没有剧情。你需要完成 47 个有不同的任务和难度的关卡。游戏的开始非常简单。

它有着一个不错的教学提示来指导你通过简单的部分。你将控制你的尘埃到处飞，轻松吸收其他的尘埃，但很快游戏就在加入了更困难的任务和新的尘埃种类后变得非常难了。你会时常感到一些关卡几乎无法通过。不过，半球游戏 (Hemisphere Games) 发明了“随机关卡”来解决这个问题。

如果你怎么也通不过一关，你可以在菜单中点击这个按钮。之后你将挑战一个随机生成的新关卡，这样以来你就可以继续你的《星噬》(Osmos) 之旅了。在游戏过程中，你可以解锁一些成就，而为了集齐这些成就一遍又一遍地玩，因此增强了游戏的重玩性。

这款游戏的游戏体验是前所



Hemisphere games

未有的。你要用鼠标推动尘埃不断前进。你可以快速按键来急转弯，也可以长按来加速。但是，每一次

按键，尘埃都会收缩，因此你必须注意不让自己变得太小。整个游戏氛围十分轻松，在星噬 (Osmos) 的世界中一边推动你的尘埃，一边看着其他尘埃飘过是一种非常惬意的体验。这是一款非常适合你在玩了动作游戏后去玩的游戏，它可以放松你那热血沸腾的头脑。游戏画面很壮观。宇宙感很贴合这款游戏的风格。尘埃的光芒在他们漫步于星噬 (Osmos) 的世界中时看上去非常漂亮。游戏对硬件的需求很低，但效果却很棒。游戏音效质量非常棒——游戏音乐正是它的几大优点之一。就像我之前提到的，这款游戏玩起来十分轻松，而音乐正起到了锦上添花的作用。

《星噬》(Osmos) 是一款具有独特游戏氛围和体验的优秀游戏。游戏内容丰富，在你难以通关（当游戏难度快速提高后这是很常见的现象）时还有无限的随机关卡。游戏画面和音效很不错，而且和游戏氛围相得益彰。“成就”给整个游戏作了很好的总结，而在集齐全部成就的过程中也延长了游戏时间。如果《星噬》(Osmos) 有线上模式的话就更好了



，比如可供下载的 mod 包，或者网络排行榜。《星噬》(Osmos)有一个可供安装的 deb 包，售价 10 美元。另外还有一个带有部分关卡的演示版本可供试玩。不管你是一个游戏玩家还是不怎么玩游戏，《星噬》(Osmos)都绝对值得你一试。

得分：8/10

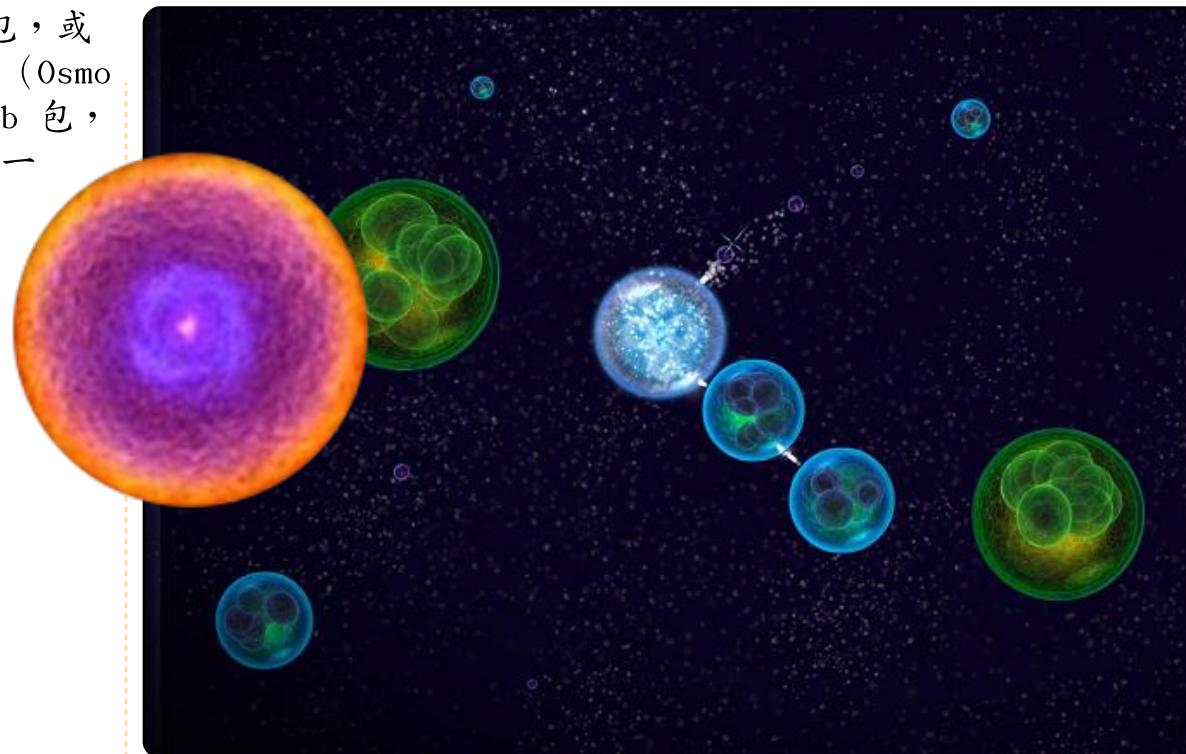
优点：

- 丰富的关卡
- 可随机生成关卡
- 优秀的音效
- 成就系统

缺点：

- 要是能有 mod 包和线上支持就好了

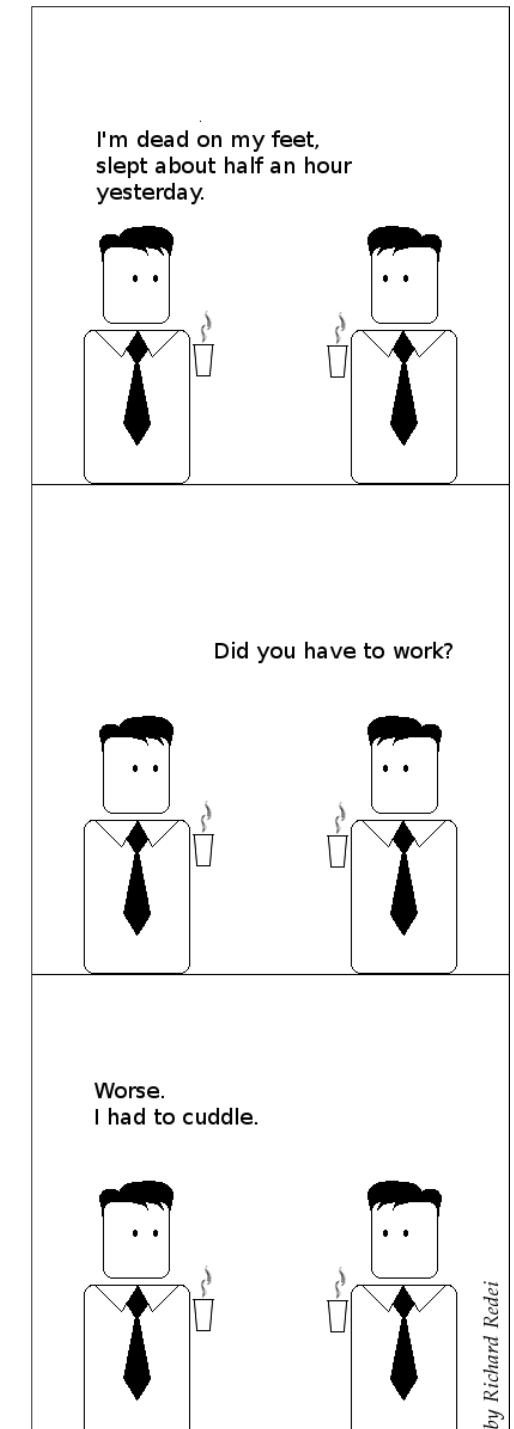
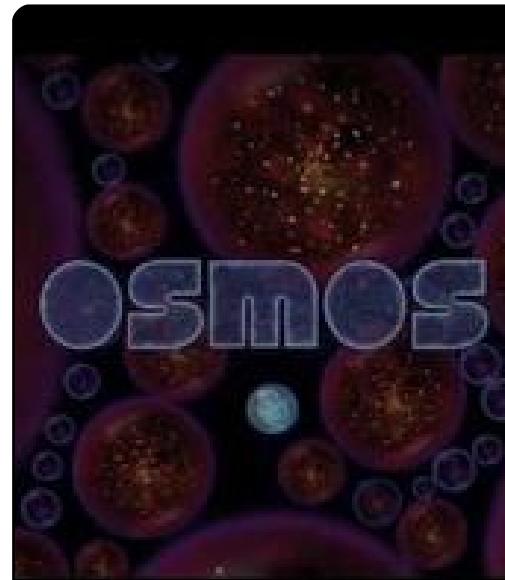
Fu11 Circle 杂志组衷心感谢半球游戏 (Hemisphere Games)



) 公司提供给我们《星噬》(Osmos) 游戏副本以供评测。半球游戏 (Hemisphere Games) 是个支持 Linux 的独立游戏制作团体，请大家支持。



Ed Hewitt (游戏ID: chewit) 是一位狂热的PC游戏玩家，有时也喜欢玩主机游戏。他也是Gfire (Pidgin的Xfire插件) 项目开发团队的一员。





Q来A去

作者 Gord Campbell

Q

在Lucid中，怎样把“最大化、最小化、关闭”按钮移到右边？

A

在终端运行gconf-editor，选择apps>metacity>general，更改button_layout的值:maximize,minimize,close。

Q

我的电脑有蓝光播放器，我该如何在Ubuntu中播放蓝光光盘？

A

多数蓝光光盘受严格的“数字版权管理”限制。如果你google一下blurayandhdvd (bluray and hd dvd，连成一个词)，首个结果应该是关于播放蓝光光盘的社区文档。

Q

我在厨房餐柜下安置了一台笔记本（见下页），它屏幕倒挂。我想把屏显也倒过来，以便

能阅读上面的内容。它的显卡是nVidia FX 5200。

A

打开 辅助->终端，键入以下命令：

gksudo gedit /etc/x11/xorg.conf

(“X11”的“X”要大写！)

如里面没有Device部分则添加，否则只添加Option行：

```
Section "Device"
Option "RandRRotation" "True"
EndSection
```

保存文件并重新启动。现在你可在终端里输入命令：

xrandr -o inverted

若要把显示恢复回来，使用以下命令：

xrandr -o normal

Q 怎样更改我的计算机名？

如果你有任何与Ubuntu有关的问题，请把它们电邮到：questions@fullcirclemagazine.org，Gord将会在下一期的杂志中予以回答。请尽可能详尽的附列同你的问题有关的信息，以便其回答。

A

打开辅助->终端，然后输入以下命令：

gksudo gedit /etc/hostname

文件只有一行——计算机名。更改后保存文件，再输入命令：

gksudo gedit /etc/hosts

更改同样的地方，保存文件，重启系统。

Q

我怎样才能快速查看某个软件包已被安装？

A

打开辅助->终端，然后输入以下命令：

aptitude show (软件包名称)

如aptitude show vlc (感谢Ubuntu论坛的Ratcheer)

Q

我有一台Sony Vaio (vgn-sr21m)，使用Ubuntu Karmic Koala系统，我无法通过笔记本上的麦克风录音。

A

打开辅助->终端，然后输入以下命令：

gksudo gedit /etc/modprobe.d/alsa-base.conf

添加如下一行，或更改类似的行，设置成“auto”：
options snd-hda-intel model=auto

重启系统，然后配置输入级别，使用“mic”而不是“front mic”。

(感谢Yahoo Ubuntu Linux Group的Benaddi Tarik。)



贴士和技巧

在“云”上寻到你的答案

写专栏的人似乎要了解计算机的一切，其实不然。我的主要技能是能够比其他大多数人更有效地使用搜索引擎，但很少用到Google的高级搜索功能。在大多数搜索中一般用到三、四个关键词，其中包括“Linux”、“Ubuntu”。

如果问题与具体硬件相关，我会用上具体的硬件型号，例如上述的vgn-sr21m是Sony的笔记本，假如只用“Sony笔记本”，搜索结果会因过分含糊而打了折扣。

还有其他和问题相关的词或者词组。对这个问题，比如说还有：blu-ray, invert, name。

如果你做出一次完美的搜索，它应只有一条的结果，且

能解答你疑问——我这辈子就碰过一次。一次具体的搜索往往會返回一些结果。假如结果成千上万，你还需要进一步细化问题的关键词。

在选择搜索结果的问题上，我会优先点击Ubuntu社区文档。由于社区中有一些过时的文档，我会快速地确定它是否相关且是否重要。其次，我会查阅Ubuntu论坛的帖子，特别是那些在标题中标记了“已解决”的。网上有大量的博客不时发表Linux相关的内容，当中不乏知识渊博的优秀写手。某些情况下，一个小网站也会含有重要的信息，特别是当你想下载手册的时候。最后，还可尝试其它可能会用得上的Linux论坛。当跟踪一个搜索结果时，我会在新标签中打开它，以便我能随时返回搜索结果列表。这并不意味着我抱了悲观的态度，而是Google提供的其他搜索结果也可供参考。

Ubuntu论坛也拥有搜索功能，当只需要搜索一个关键词的时候，它显得非常有用。尽

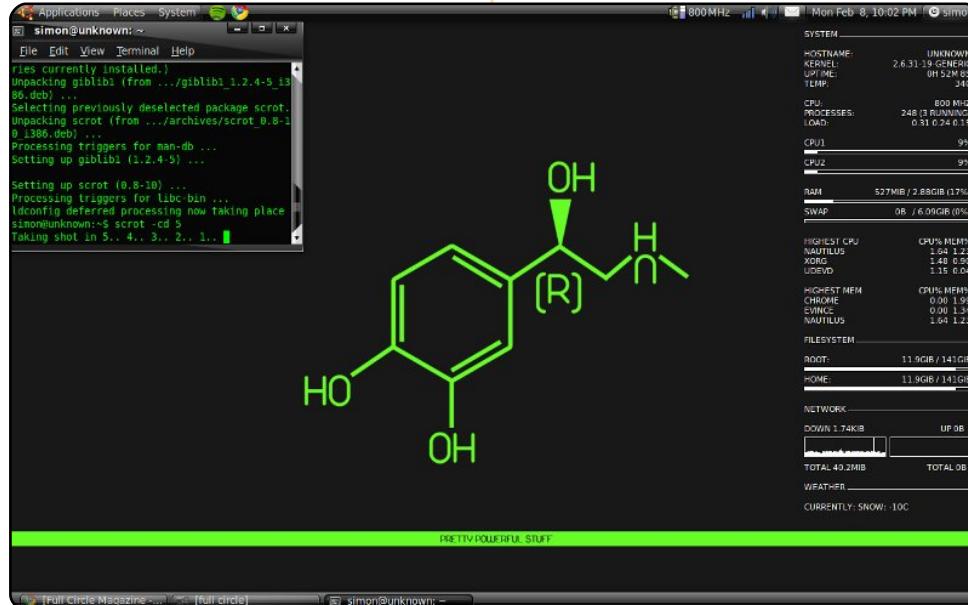


管如此，Google还是更好的选择。

这些对我来说有用吗？选用Ubuntu后大量的问题汹涌而至，但我常常能从搜索中得到解决。我常泡在Ubuntu论坛，但我从来都没发过帖子呢。



我的桌面



这是我的桌面。我用Linux好几年了，而Ubuntu因其易用性成为了我最喜爱的发行版。

上面运行的是Ubuntu 9.10 Gnome环境。墙纸是下载自DeviantArt的Adrenaline_by_vargeEEEEn，Conky作系统监测，还有Emerald窗口主题管理器和Slickness主题。

我的电脑是HP 2230s，配置如下：Intel Core 2 Duo T5870，2G内存，160G硬盘，12.1寸屏幕。除内置摄像头和指纹识别器以外，其他的硬件均可以在Ubuntu下直接使用。

Simon Brännström

展示你的桌面或电脑的舞台。把截图和照片发送到：misc@fullcirclemagazine.org，并且包括一段文字，用来描述你的桌面、电脑配置和其他与你电脑有关的花絮。



这是我的Toshiba Satellite笔记本运行Ubuntu intrepid ibex的截图。机器配置如下：1.7GHz英特尔奔腾双核处理器(Intel Pentium Dual core)，1.5G内存，160G硬盘，256M显存。安装的是双系统（另一个是Win7），但是我几乎不用Windows。

系统运行包括pidgin插件在内的桌面小工具。因为学计算机专业的关系，电脑上几乎所有程序我都运行过，而且我也喜欢尝试每一个开源程序。这些程序都运行十分良好。我安装的程序包括Java编译器、Eclipse、VLC播放器、Google桌面、Google Chrome浏览器、星际译王(stardict)、Inkscape、Wireshark、Skype、Filezilla。

Sadeq Zabihi





大家好！我来展示我的ubuntu9.10桌面。我的机器配置是：
Intel Core Duo E7400处理器，ATI Radeon HD4670显卡，Gi
gabyte EP31-DS3L主板，4G内存。不用安装额外的程序，自
带的软件已经可以很好地满足我的应用需求。

墙纸：<http://www.therapycompanion.com/wp-content/uploads/2009/09/aero-blue-abstract-wallpaper.jpg>

边栏程序：Conky (<http://conky.sourceforge.net/>)

dock：AWN (<http://wiki.awn-project.org>)

文字颜色用Gnome拾色器取定

(<http://gnomecc.sourceforge.net/>)

图标均为定制。

Goran Zdjelar



这是我的笔记本桌面。

dock用的是AWN，墙纸来自DesktopNexus。

主题为来自gnomelook的zni3，图标取自deviant art的Blac
k and White Style主题包。

笔记本是Compaq Presario c700，2G内存，120G硬盘。设置
为WinXP专业版和Linux Mint 7双启动。

我一般只有玩游戏用Windows，剩下几乎所有的事情我都用M
int干，最常用的就是像Gimp、Inkscape这些ubuntu下的绝
妙设计软件。

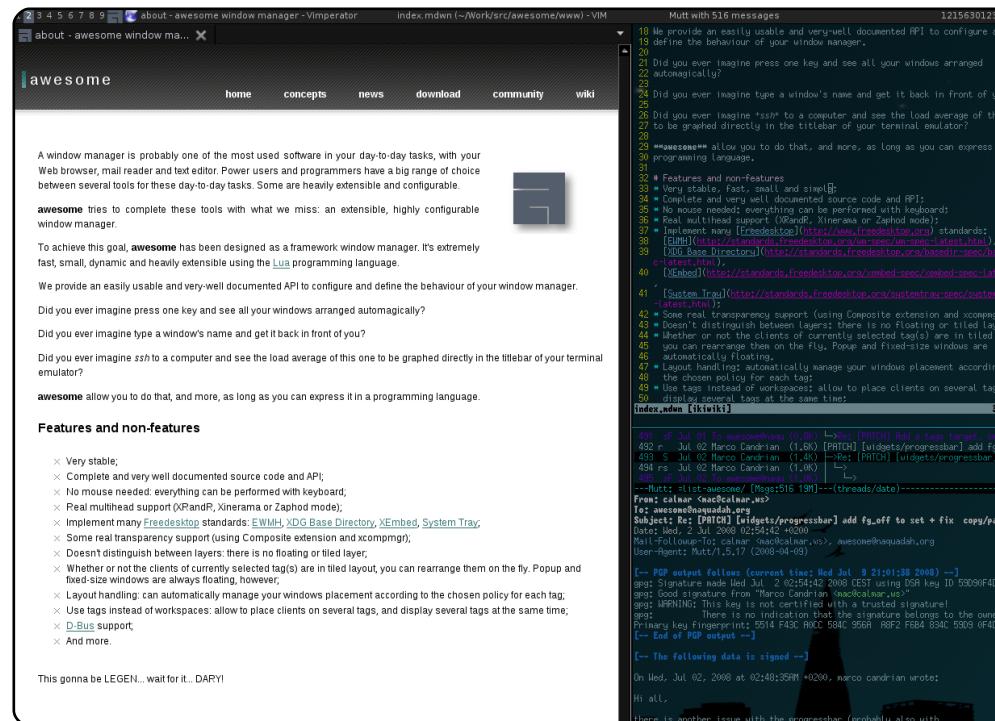
Watson Ndethi

AwesomeWM

<http://awesome.naquadah.org/>

AwesomeWM 是一个用Lua编写的动态平铺式窗口管理器。它既可以进行浮动式布局，也可以采取平铺式布局，并且不是像其它大部分窗口管理器一样，用“总在最前”的方式管理窗口。它包含一个内建面板和系统托盘，也拥有极好的多显示器支持。可惜的是，其配置文件语法随时改变非常频繁，使得我们不得不重写配置文件。

软件包：universe软件仓库中的**awesome**包。



平铺式窗口管理器

Xmonad

<http://xmonad.org>

另一个用 Haskell 编写的动态平铺式窗口管理器。浮动层总是在最上。配置文件写得非常详细，并且程序本身是强大而稳定的。精良的程序帮助你提升 Haskell 语言的技能，或者让你了解 Haskell 语言可以做些什么。允许自定义工作区（也就是说：不同的标签和布局存在于第二个显示器而不是第一个）。需要 xmobar 或者一个自定义 dzen 工具条作为面板/系统托盘。

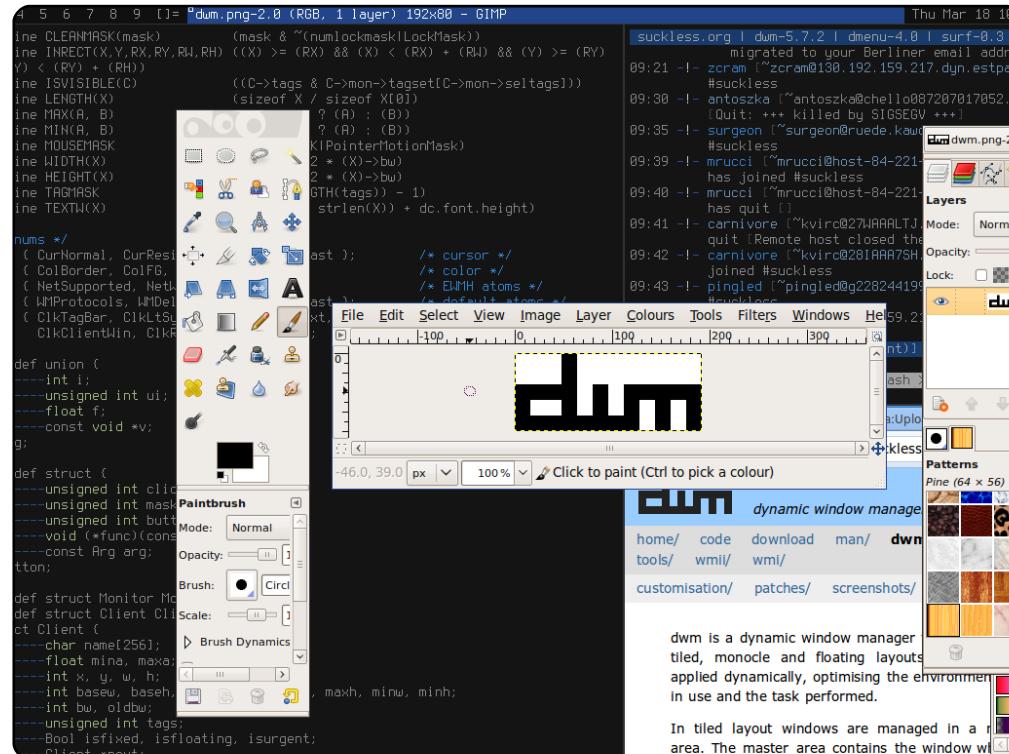
软件包：universe软件仓库中的xmonad包。

DWM

<http://dwm.suckless.org>

DWM 是一个用C语言编写的动态平铺式窗口管理器。它致力于成为一个轻量级、单一二进制的系统，绝不超过2000行源代码。使用在窗口上的标签来管理浮动式和平铺式的窗口，赋与每个窗口精细的控制。在每一次改变配置文件后需要重编译。如果你在学习C语言的话，使用和了解它都非常有益。浮动式窗口还是总在最上（但是可以从另一个工作区移动过来）。

软件包：universe软件源的dwm包。

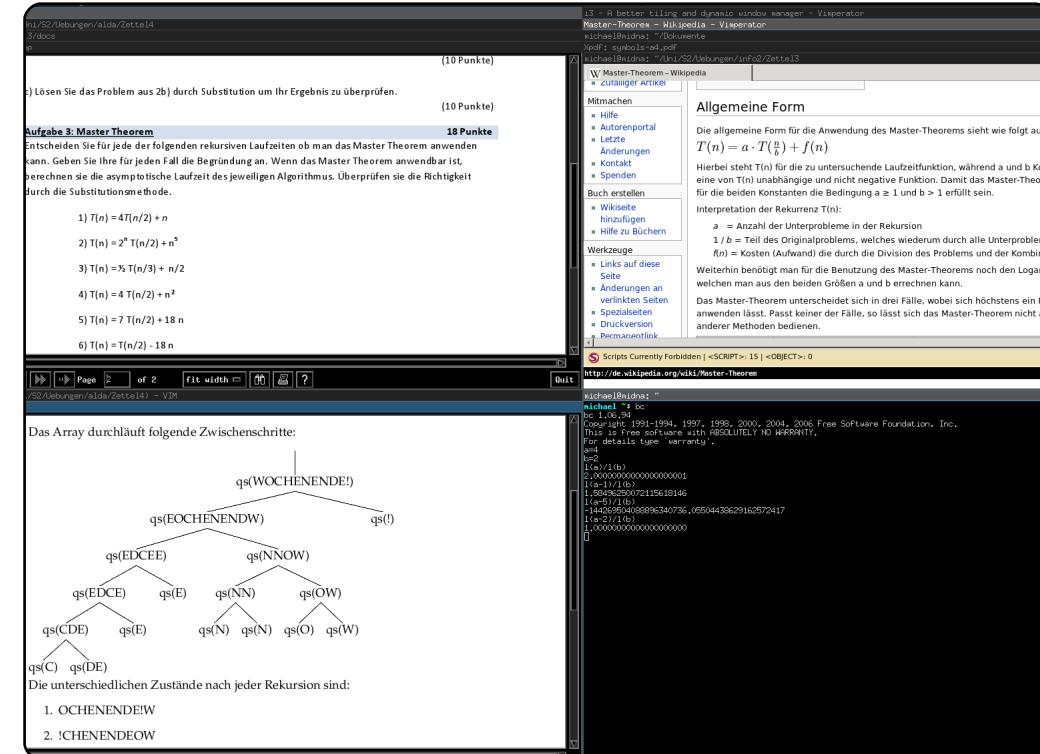


i3

<http://i3.zekjur.net>

i3 是一个用C语言从零开始编写的动态平铺式窗口管理器。它快速又稳定。同时它也被阐释地十分清楚，并且提供资源让开发者很容易地贡献代码，或者修改它。I3动态地生成工作区（数量无限）。人们对它有着和之前平铺式窗口管理器类似的正反两排观点。

软件包：i3在universe软件仓库里。

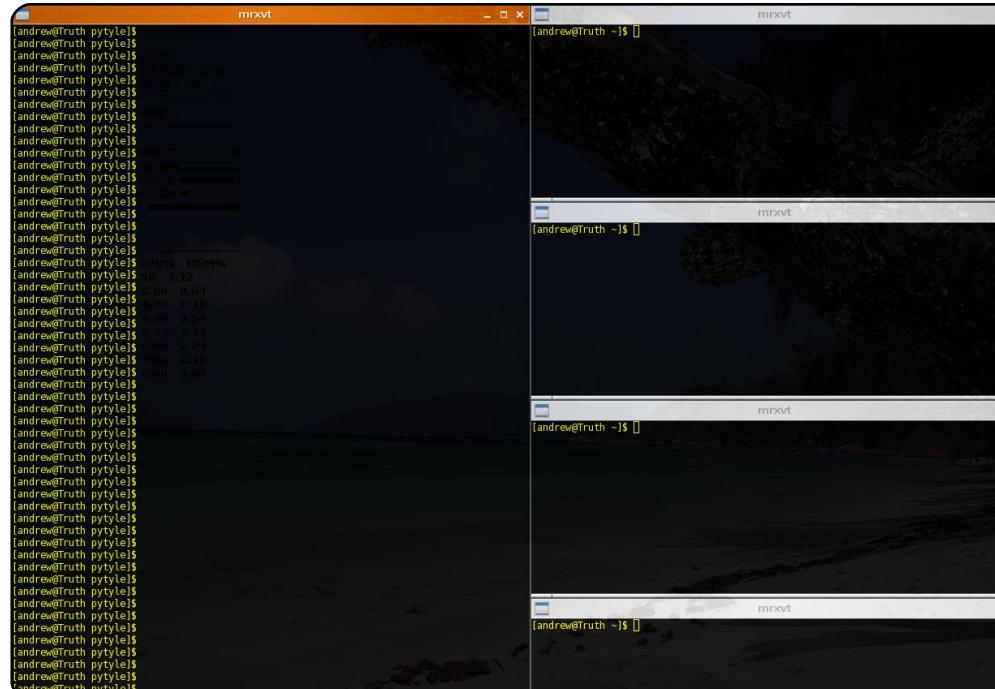


PyTyle

<http://pytyle.com>

PyTyle 是一个致力于在不同窗口管理器中模拟平铺式窗口管理器的Python脚本。因为它是脚本，所以它可以被用于Openbox、Gnome等。不会动态地平铺窗口，但是它是轻量级的而且简单易用。不幸的是，现在还没有它的deb包，但是在以上Wiki里有为安装脚本准备的指导（使用setup.py文件）。

软件包：<http://sourceforge.net/projects/pytyle/files/>



Full Circle中文杂志 第37期



The Ubuntu UK podcast is presented by members of the United Kingdom's Ubuntu Linux community.

We aim is to provide current, topical information about, and for, Ubuntu Linux users the world over. We cover all aspects of Ubuntu Linux and Free Software, and appeal to everyone from the newest user to the oldest coder, from the command line to the latest GUI.

Because the show is produced by the Ubuntu UK community, the podcast is covered by the Ubuntu Code of Conduct and is therefore suitable for all ages.

<http://podcast.ubuntu-uk.org/>



ubuntu uk podcast

Download

MP3/OGG格式可下载到Miro,
iTunes, 或在线收听



投稿须知

Fu11 Circle杂志中文译本，由Full Circle中文团队（*Full Circle Chinese Translation Team*）完成。目前，中文团队的主要任务是对英文原版进行翻译，收录部分中文文章，以及制作和发布Fu11 Circle杂志中文译本。

投稿指南

所投之稿必须围绕着Ubuntu展开，这只是一个必要条件。其次，稿件最好注重中文应用或者中文支持等方面。我们需要针对中文用户所特有问题的稿件。我们同时接受简体中文和繁体中文的稿件。

下列栏目接受稿件：

- **How-To** 针对具体问题，提供详尽解决方案，尽力做到让人一看就会。
- **Preview** 预览新的软件，做出新的功能上的说明。
- **Review** 系统地针对某软件或是解决方案，做出客观评价。
- **My Story** 讲述自己走过的风雨历程。
- **Website of the Month** 每个月杂志都会推荐一个比较好的Linux网站。
- **Letters** 读者反馈。

请将稿件文章发送至：maxyang2008@gmail.com

Full Circle需要您的支持！

如果没有稿件文章，一本杂志便不能成其为杂志，Fu11 Circle也不例外。我们需要你的观点、桌面和故事。同时我们还需要各种游戏、软件和硬件的测评，How-To文章（内容可以是与K/XUbuntu相关的），任何潜在的问题和有益的建议也很欢迎。

Full Circle中文团队



项目负责：

杨佳 maxyang2008@gmail.com

本期翻译与校对：

Lee.J	hyacinth
kjpioo	leyondliebe
yangjia	raccoonwise
xiston	stevenOlisa
8gwang	漆黑之牙

本期排版与勘误：

万成	黃国子
王殿进	Li.Ci
林永乐	(虚位以待)

特别鸣谢：

UbuntuChina论坛
英文Full Circle团队
Ubuntu中文论坛

以及感谢所有对我们杂志给予关心和支持的各位读者！

Full Circle中文主页：

<http://www.fcctt.org>

目前我们的翻译平台转到了<http://wiki.fcctt.org>，希望各位读者能积极地参与到我们的工作当中来。其次，我们欢迎各位有能力的读者，参加我们的排版工作，谢谢大家！